



SOZIALDIENST REGION JUNGFRAU

Gemeindeverband Sozialdienst Region Jungfrau

# Jahresrechnung 2013

Abgeordnetenversammlung vom 12. Juni 2014

Beatenberg  
Bönigen  
Brienz  
Brienzwiler  
Därligen  
Grindelwald  
Gsteigwiler  
Gündlischwand  
Habkern  
Hofstetten  
Interlaken  
Iseltwald  
Lauterbrunnen  
Leissigen  
Lütschental  
Matten  
Niederried  
Oberried  
Ringgenberg  
Saxeten  
Schwanden  
Unterseen  
Wilderswil

Interlaken, 20. März 2014



SOZIALDIENST REGION JUNGFRAU

Gemeindeverband Sozialdienst Region Jungfrau

# Jahresrechnung 2013

Abgeordnetenversammlung vom 12. Juni 2014

## Inhalt

Vorbericht

Jahresrechnung

Anhang

Interlaken, 20. März 2014



## Inhaltsverzeichnis

## Seite

Vorbericht zur Jahresrechnung	I - XI
Übersicht über die Jahresrechnung	1
Finanzierungsausweis	3
Zusammenzug der Bestandesrechnung	4
Zusammenzug nach Funktionen laufende Rechnung	5
Zusammenzug der laufenden Rechnung nach Arten	6
Zusammenzug der Investitionsrechnung nach Arten	8
Abschreibungstabelle	9
Verpflichtungskreditkontrolle	10
Nachkredittabelle	11
Laufende Rechnung 2013 (Details)	13
Investitionsrechnung 2013 (Details)	17
Bestandesrechnung 2013 (Details)	18
Anhang	
Verzeichnis der Eventualverpflichtungen und Brandversicherungswerte von Sachanlagen	Anhang I
Verteilerschlüssel Verbandsbeiträge 2013	Anhang II
Bestätigungsbericht der Revisionsstelle	Anhang III



## **Vorbericht**

### **1 Rechnungsführung**

---

Die vorliegende Jahresrechnung 2013 des Gemeindeverbandes Sozialdienst Region Jungfrau wurde nach dem „Harmonisierten Rechnungsmodell“ (HRM) des Kantons Bern erstellt. Für die Hilfsbuchhaltung stand die Software Klib und für die Finanzbuchhaltung die Software SAGE SESAM des Gemeindeverbandes Sozialdienst Region Jungfrau zur Verfügung. Verantwortlich für die Rechnungsführung ist Brigitte Kindler, Finanzverwalterin, Unterseen, im Amt seit 01. August 2007.

Die vorliegende Jahresrechnung 2013 ist die neunte Jahresrechnung des Gemeindeverbandes Sozialdienst Region Jungfrau.

### **2 Grundlagenrechnung**

---

Als Grundlagenrechnung diente die am 7. März 2013 abgelegte und von der Abgeordnetenversammlung am 13. Juni 2013 genehmigte Jahresrechnung 2012.



**3 Voranschlag und Verbandsbeiträge**

---

Der Voranschlag für das Jahr 2013 mit Betriebsbeiträgen der Verbandsgemeinden von total Fr. 755'130.00 wurde von der Abgeordnetenversammlung vom 14. Juni 2012 genehmigt. Aufgrund des positiven Jahresabschlusses werden nach erfolgter Genehmigung der Jahresrechnung Fr. 204'271.30 an Betriebsbeiträgen an die 23 politischen Gemeinden des ehemaligen Amtsbezirks Interlaken zurückerstattet. Die effektiven Betriebsbeiträge betragen somit für das Jahr 2013 Fr. 550'858.70. Der detaillierte Verteilerschlüssel befindet sich im Anhang II.

**4 Die wichtigsten Geschäftsfälle**

---

Die nachfolgenden Ereignisse haben das Ergebnis der Jahresrechnung 2013 massgeblich beeinflusst:

- Aufgrund Art. 26 Abs. 2 SHG konnte der Gemeindeverband Sozialdienst Region Jungfrau im Jahr 2012 eine Inkassoprovision von Fr. 60'911.40 erzielen, welche im Rechnungsjahr 2013 im Konto 029.437.01 verbucht wurde.

**5 Kommentar zum Rechnungsergebnis**

---

Die Jahresrechnung des Gemeindeverbandes Sozialdienst Region Jungfrau schliesst per 31. Dezember 2013 wie folgt.

**Ergebnis nach Abschreibungen**

Aufwendungen	Fr.	24'981'094.54
Ertrag	Fr.	24'981'094.54
Ertragsüberschuss	Fr.	<u>0.00</u>

**Vergleich mit Rechnung 2013 / Voranschlag 2013**

Aufwendungen Voranschlag 2013	Fr.	24'273'710.00	
Ertrag Voranschlag 2013	Fr.	<u>24'273'710.00</u>	Fr. 0.00
Aufwendungen Rechnung 2013	Fr.	24'981'094.54	
Ertrag Rechnung 2013	Fr.	<u>24'981'094.54</u>	Fr. 0.00
Ertragsüberschuss 2013	Fr.	<u>0.00</u>	Fr. 0.00



6 Laufende Rechnung

Vergleich zum Voranschlag nach Arten

**Aufwand**

30 Personalaufwand

Rechnung 2013		Voranschlag 2013	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3'725'930.05		3'671'810.00	

Der gesamte Personalaufwand (Besoldungen, Entschädigungen, Sozialversicherungen, Pensionskasse, Unfall- und Krankenversicherung etc.) für den Gemeindeverband Sozialdienst Region Jungfrau liegt **1.47 % über** dem budgetierten Betrag.

31 Sachaufwand

Rechnung 2013		Voranschlag 2013	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
339'805.19		313'500.00	

Der gesamte Sachaufwand (Dienstleistungen Dritter, Verbrauchsmaterial, Liegenschaftsaufwand, Gebühren, Unterhalt etc.) liegt **8.39 % über** dem budgetierten Betrag. Dies aufgrund der Miete zusätzlicher Büroräumlichkeiten an der unteren Bönigstrasse 8 sowie den Nachkrediten für den Unterhalt der EDV-Anlage.

32 Passivzinsen

Rechnung 2013		Voranschlag 2013	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
50'140.40		71'400.00	

Die Passivzinsen liegen **29.78 % unter** dem budgetierten Betrag. Das Zinsniveau war im Jahr 2013 wiederum sehr tief. Die Zinsen auf übrige mittel- und langfristige Schulden wurden zu hoch budgetiert.



33 Abschreibungen

Rechnung 2013		Voranschlag 2013	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
106'261.89		90'000.00	

Die Abschreibungen liegen **18.07 % über** dem Voranschlag. Der Voranschlag wurde zu tief budgetiert.

36 Eigene Beiträge

Rechnung 2013		Voranschlag 2013	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
20'758'957.01		20'127'000.00	

Die eigenen Beiträge liegen **3.14 % über** dem budgetierten Betrag. Dies aufgrund der höheren Sozialhilfeausgaben gegenüber dem Budget.

38 Einlagen in Spezialfinanzierungen

Rechnung 2013		Voranschlag 2013	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0.00		0.00	



## Ertrag

## 42 Vermögenserträge

Rechnung 2013		Voranschlag 2013	
Aufwand	Ertrag 3'605.35	Aufwand	Ertrag 5'000.00

Im Jahr 2013 wurden Vermögenserträge von total Fr. 3'605.35 erzielt. Die Vermögenserträge (Zinsen auf kurzfristigen Guthaben) liegen um **27.89 % unter** dem budgetierten Betrag. Aufgrund des tiefen Zinsniveaus konnten nur tiefere Ertragszinsen verbucht werden.

## 43 Entgelte

Rechnung 2013		Voranschlag 2013	
Aufwand	Ertrag 5'867'377.82	Aufwand	Ertrag 5'675'000.00

Die Entgelte liegen **3.39 % über** dem budgetierten Betrag. Die Erträge der Kontenklasse 5 'Soziale Wohlfahrt' wurden zu tief budgetiert. Ebenfalls konnten im laufenden Rechnungsjahr mehr Rückerstattung von Dritten verbucht werden.

## 45 Rückerstattungen von Gemeinwesen

Rechnung 2013		Voranschlag 2013	
Aufwand	Ertrag 19'108'953.32	Aufwand	Ertrag 18'593'710.00

Die **Zunahme** im Vergleich zum Voranschlag beträgt **2.77 %**, weil höhere Rückerstattungen aus dem Lastenausgleich entsprechend den Ausgaben ausgerichtet wurden.

## 48 Entnahme aus Spezialfinanzierung

Rechnung 2013		Voranschlag 2013	
Aufwand	Ertrag 1'158.05	Aufwand	Ertrag 0.00



7 Laufende Rechnung

Vergleich zum Voranschlag nach Funktionen

0 Allgemeine Verwaltung  
Gemeindeverband  
Sozialdienst Region Jungfrau

Rechnung 2013		Voranschlag 2013	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4'067'333.44	761'151.55	3'982'310.00	781'630.00

Der Nettoaufwand der Allgemeinen Verwaltung liegt um **3.3 % über** dem budgetierten Wert.

5 Soziale Wohlfahrt

Rechnung 2013		Voranschlag 2013	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
20'754'528.36	24'216'926.59	20'130'000.00	23'488'580.00

Der Nettoertrag für die Soziale Wohlfahrt liegt um **3.09 % über** dem budgetierten Wert. Gründe für die Abweichungen der Jahresrechnung zum Voranschlag sind:

Eine genaue Budgetierung ist im Bereich der Sozialhilfe schwierig.

**580 Sozialhilfe**

- In der Wirtschaftlichen Hilfe sind sowohl beim Aufwand als auch beim Ertrag starke Verschiebungen entstanden, die vom Sozialdienst nicht beeinflussbar sind. Für weitere Details verweisen wir auf den Jahresbericht 2013.

**581 Zuschüsse nach Dekret**

- Da der Kanton direkt die Altersheime subventioniert, werden Zuschüsse nach Dekret nur noch in Ausnahmefällen gewährt.



**585 Inkassohilfe und Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen**

- Mit einer Inkassoquote von über 67 % konnten prozentual betrachtet weniger Erträge (2%) als im Vorjahr verbucht werden.
- Der Nettoaufwand zu Lasten des Kantons war **1.66 % tiefer** als im Voranschlag vorgesehen.

**587 Lastenverteilung**

- Aufgrund der frühzeitigen Budgetierung für das Jahr 2013 lagen für die Berechnung der Pauschalbeiträge des Kantons Bern (Anteil Verwaltungskosten) noch keine Angaben vor.

**9 Finanzen**

Rechnung 2013		Voranschlag 2013	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
159'232.74	3'016.40	161'400.00	3'500.00

Der Nettoaufwand für Zinsen und Abschreibungen liegt mit **1.07 % unter** dem budgetierten Wert.

**990 Abschreibungen**

- Die Abschreibungen wurden mit dem vorgegebenen Abschreibungssatz von 8 % vorgenommen.

**995 Neutrale Aufwendungen und Erträge**

- Der Nettoaufwand für die Spezialfinanzierungen betrug im Jahr 2013 Fr. 1'672.40.



**8 Investitionsrechnung**

**0 Allgemeine Verwaltung**

Bruttoinvestitionen

Nettoinvestitionen

	Rechnung 2013	Voranschlag 2013	Rechnung 2012
Bruttoinvestitionen	170'445.85	0.00	36'039.88
Nettoinvestitionen	170'445.85	0.00	36'039.88



9 Bestandesrechnung

---

**Aktiven** Fr. 9'201'153.35

Finanzvermögen

Das Finanzvermögen nahm im Berichtsjahr um Fr. 2'416'024.54 ab. Diese Abnahme ist auf die Abnahme des Debitorenbestandes Lastenausgleich per 31.12.2013 zurückzuführen.

Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen nahm im Rechnungsjahr um die Nettoinvestitionen von Fr. 170'445.85 zu auf 1'329'635.30. Nach den Abschreibungen von 8 %, d.h. von Fr. 106'370.82 beträgt dies per 31.12.2013 Fr. 1'223'264.48.

**Passiven** Fr. 9'201'153.35

Fremdkapital

Das Fremdkapital nahm im Berichtsjahr ab um Fr. 2'350'791.46 und weist per 31.12.2013 einen Saldo über Fr. 8'992'843.13 aus. Per 31.12.2013 weist der Gemeindeverband Fremdkapital in Form von kurzfristigen Darlehen in der Höhe von Fr. 3'000'000.00 aus.

Eigenkapital

Das Eigenkapital beträgt per 31.12.2013 Fr. 200'000.00. Aus dem Ertragsüberschuss aus der Laufenden Rechnung wurde nichts dem Eigenkapital zugewiesen.



## 10 Nachkredite

---

Alle Nachkredite von insgesamt Fr. 2'942'334.52 sind in einer separaten Nachkredittabelle (Seiten 11/12) aufgeführt und mit entsprechenden Begründungen versehen. Davon sind Fr. 2'897'854.17 gebunden, Fr. 44'480.35 liegen in der Kompetenz des Vorstandes. In der Kompetenz der Abgeordnetenversammlung gibt es keine Nachkredite.

## 11 Finanzkennzahlen - Finanzplanung

---

Für den Gemeindeverband Sozialdienst Region Jungfrau sind die Finanzkennzahlen der Gemeinden nicht anwendbar, da die Aufgaben und Ausgaben vollständig durch die Verbandsgemeinden gemäss OgR getragen werden.

## 12 Antrag

---

Der Vorstand hat die vorliegende Jahresrechnung mit allen Bestandteilen an der Sitzung vom 20. März 2014 beschlossen und beantragt der Abgeordnetenversammlung:

- a. Genehmigung der Jahresrechnung 2013
- b. Kenntnisnahme der Nachkredite von Fr. 44'480.35 in der Kompetenz Vorstand

Interlaken, 20. März 2014

**Gemeindeverband Sozialdienst Region Jungfrau**

Roger Berthoud  
Präsident

Kurt Berger  
Sekretär

Brigitte Kindler  
Finanzverwalterin



13 Genehmigung

---

Die Abgeordnetenversammlung hat die Jahresrechnung 2013 am 12. Juni 2014 gemäss vorstehendem Antrag des Vorstandes genehmigt.

Interlaken, 12. Juni 2014

**Gemeindeverband Sozialdienst Region Jungfrau**

Roger Berthoud  
Präsident

Kurt Berger  
Sekretär

Brigitte Kindler  
Finanzverwalterin

Uebersicht über die Jahresrechnung 2013

	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>1. Abschluss der laufenden Rechnung</b>						
Total Aufwand	24'981'094.54		24'273'710.00		25'707'117.22	
Total Ertrag		24'981'094.54		24'273'710.00		25'707'117.22
Ertragsüberschuss						
Aufwandüberschuss						
	24'981'094.54	24'981'094.54	24'273'710.00	24'273'710.00	25'707'117.22	25'707'117.22
<b>2. Abschluss der Investitionsrechnung</b>						
<b>a) Nettoinvestitionen</b>						
Total aktivierte Ausgaben	170'445.85				36'039.88	
Total passivierte Einnahmen						
Nettoinvestitionen/Desinvestitionen (-)		170'445.85				36'039.88
	170'445.85	170'445.85			36'039.88	36'039.88

	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>b) Finanzierung</b>						
Uebernahme der Nettoinvestitionen	170'445.85				36'039.88	
Uebernahme der Abschreibungen Bilanzfehlbetrag						100'799.08
Uebernahme der Abschreibungen Verwaltungsvermögen		106'370.82		90'000.00		
Aufwandüberschuss der laufenden Rechnung						
Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung						
Einlagen in Spezialfinanzierungen						
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	1'158.05				41'792.95	
Finanzierungsüberschuss			90'000.00		22'966.25	
Finanzierungsfehlbetrag		65'233.08				
	171'603.90	171'603.90	90'000.00	90'000.00	100'799.08	100'799.08
<b>c) Kapitalveränderungen</b>						
Uebernahme Finanzierungsfehlbetrag	65'233.08					
Uebernahme Finanzierungsüberschuss				90'000.00		22'966.25
Aktivierung der Investitionsausgaben		170'445.85				36'039.88
Passivierung der Investitionseinnahmen						
Passivierung der Abschreibungen	106'370.82		90'000.00		100'799.08	
Einlagen in Spezialfinanzierungen						
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		1'158.05				41'792.95
Abnahme Eigenkapital						
Zunahme Eigenkapital						
Abnahme Bilanzfehlbetrag						
Zunahme Bilanzfehlbetrag						
	171'603.90	171'603.90	90'000.00	90'000.00	100'799.08	100'799.08

Bezeichnung	Mittelherkunft	Mittelverwendung
	Abnahme von Aktiven Zunahme von Passiven	Zunahme von Aktiven Abnahme von Passiven
Finanzierungsüberschuss der Verwaltungsrechnung		
Finanzierungsfehlbetrag der Verwaltungsrechnung		65'233.08
100 Flüssige Mittel		706'554.45
101 Guthaben	3'121'990.99	
103 Transitorische Aktiven	588.00	
200 Laufende Verpflichtungen	673'525.04	
201 Kurzfristige Schulden		
202 Mittel - und Langfristige Schulden		3'020'000.00
204 Rückstellungen		
205 Transitorische Passiven		4'316.50
<b>Total</b>	<b>3'796'104.03</b>	<b>3'796'104.03</b>

	Bestand 1.1	Zuwachs	Abgang	Bestand 31.12.
<b>AKTIVEN</b>	<b>11'553'102.86</b>	<b>74'208'165.34</b>	<b>76'560'114.85</b>	<b>9'201'153.35</b>
<b>10 Finanzvermögen</b>	<b>10'393'913.41</b>	<b>74'037'719.49</b>	<b>76'453'744.03</b>	<b>7'977'888.87</b>
100 Flüssige Mittel	2'215'393.27	56'637'078.34	55'930'523.89	2'921'947.72
101 Guthaben	8'176'654.29	17'399'363.30	20'521'354.29	5'054'663.30
103 Transitorische Aktiven	1'865.85	1'277.85	1'865.85	1'277.85
<b>11 Verwaltungsvermögen</b>	<b>1'159'189.45</b>	<b>170'445.85</b>	<b>106'370.82</b>	<b>1'223'264.48</b>
114 Sachgüter	1'159'189.45	170'445.85	106'370.82	1'223'264.48
<b>PASSIVEN</b>	<b>11'553'102.86</b>	<b>20'912'479.28</b>	<b>23'264'428.79</b>	<b>9'201'153.35</b>
<b>20 Fremdkapital</b>	<b>11'343'634.59</b>	<b>20'912'479.28</b>	<b>23'263'270.74</b>	<b>8'992'843.13</b>
200 Laufende Verpflichtungen	4'010'028.14	10'902'314.33	10'228'789.29	4'683'553.18
202 Mittel - und Langfristige Schulden	7'319'125.00	10'000'000.00	13'020'000.00	4'299'125.00
205 Transitorische Passiven	14'481.45	10'164.95	14'481.45	10'164.95
<b>22 Spezialfinanzierungen</b>	<b>9'468.27</b>		<b>1'158.05</b>	<b>8'310.22</b>
228 Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen	9'468.27		1'158.05	8'310.22
<b>23 Eigenkapital</b>	<b>200'000.00</b>			<b>200'000.00</b>
239 Eigenkapital	200'000.00			200'000.00

Zusammenzug nach Funktionen Laufende Rechnung 2013

Bezeichnung	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>	<b>4'067'333.44</b>	<b>761'151.55</b>	<b>3'982'310.00</b>	<b>781'630.00</b>	<b>3'782'209.28</b>	<b>681'394.10</b>
Nettoaufwand		3'306'181.89		3'200'680.00		3'100'815.18
Nettoertrag						
<b>5 Soziale Wohlfahrt</b>	<b>20'754'528.36</b>	<b>24'216'926.59</b>	<b>20'130'000.00</b>	<b>23'488'580.00</b>	<b>21'732'634.32</b>	<b>24'981'236.27</b>
Nettoaufwand						
Nettoertrag	3'462'398.23		3'358'580.00		3'248'601.95	
<b>9 Finanzen</b>	<b>159'232.74</b>	<b>3'016.40</b>	<b>161'400.00</b>	<b>3'500.00</b>	<b>192'273.62</b>	<b>44'486.85</b>
Nettoaufwand		156'216.34		157'900.00		147'786.77
Nettoertrag						
<b>Total Aufwand/Ertrag</b>	<b>24'981'094.54</b>	<b>24'981'094.54</b>	<b>24'273'710.00</b>	<b>24'273'710.00</b>	<b>25'707'117.22</b>	<b>25'707'117.22</b>
<i>Ertragsüberschuss</i>						
<i>Aufwandüberschuss</i>						
<b>TOTAL</b>	<b>24'981'094.54</b>	<b>24'981'094.54</b>	<b>24'273'710.00</b>	<b>24'273'710.00</b>	<b>25'707'117.22</b>	<b>25'707'117.22</b>

Bezeichnung	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3 Aufwand</b>	<b>24'981'094.54</b>		<b>24'273'710.00</b>		<b>25'707'117.22</b>	
<b>30 Personalaufwand</b>	<b>3'725'930.05</b>		<b>3'671'810.00</b>		<b>3'459'939.05</b>	
300 Personalaufwand der Behörden und Kommissionen	31'100.00		32'000.00		31'750.00	
301 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	3'069'253.65		3'028'500.00		2'854'205.40	
303 Sozialversicherungsbeiträge	249'259.05		245'220.00		233'044.75	
304 Personalversicherungsbeiträge	219'625.10		210'000.00		215'346.50	
305 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	68'905.15		73'000.00		68'380.25	
308 Entschädigungen für temporäre Arbeitskräfte	13'356.60				13'356.60	
309 Uebriger Personalaufwand	74'430.50		83'090.00		43'855.55	
<b>31 Sachaufwand</b>	<b>339'805.19</b>		<b>313'500.00</b>		<b>315'298.88</b>	
310 Büro- und Schulmaterial, Drucksachen	51'818.29		56'400.00		67'179.26	
311 Anschaffung Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge					1'892.15	
312 Wasser, Energie, Heizmaterial	23'690.75		26'000.00		22'827.65	
313 Verbrauchsmaterial	1'463.95		1'300.00		899.60	
314 Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	3'951.40		5'000.00		1'256.00	
315 Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	61'310.55		54'000.00		55'022.77	
316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	72'359.10		45'000.00		44'353.80	
317 Spesenentschädigungen	24'807.65		32'500.00		26'705.40	
318 Dienstleistungen, Honorare allg. Verwaltungsaufwand	100'403.50		93'300.00		95'162.25	
<b>32 Passivzinsen</b>	<b>50'140.40</b>		<b>71'400.00</b>		<b>47'167.20</b>	
322 Mittel- und langfristige Schulden	50'140.40		71'400.00		47'167.20	
<b>33 Abschreibungen</b>	<b>106'261.89</b>		<b>90'000.00</b>		<b>100'778.29</b>	
330 Fianzvermögen	-108.93				-20.79	
331 Verwaltungsvermögen harmonisierte Abschreibungen	106'370.82		90'000.00		100'799.08	
<b>36 Eigene Beiträge</b>	<b>20'758'957.01</b>		<b>20'127'000.00</b>		<b>21'783'933.80</b>	
365 Private Institutionen	4'526.00		7'000.00		6'846.00	
366 Private Haushalte	20'754'431.01		20'120'000.00		21'777'087.80	

Bezeichnung	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4 Ertrag</b>		<b>24'981'094.54</b>		<b>24'273'710.00</b>		<b>25'707'117.22</b>
<b>42 Vermögenserträge</b>		<b>3'605.35</b>		<b>5'000.00</b>		<b>4'378.90</b>
421 Flüssige Mittel und Darlehen		1'858.35		3'500.00		2'693.90
427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		1'747.00		1'500.00		1'685.00
<b>43 Entgelte</b>		<b>5'867'377.82</b>		<b>5'675'000.00</b>		<b>5'693'597.55</b>
435 Uebrige Verkaufserlöse		19'622.60		20'000.00		29'902.30
436 Rückerstattungen		5'786'843.82		5'655'000.00		5'533'172.60
437 Bussen		60'911.40				130'522.65
<b>45 Rückerstattungen von Gemeinwesen</b>		<b>19'108'953.32</b>		<b>18'593'710.00</b>		<b>19'967'347.82</b>
451 Kanton		18'558'094.62		17'838'580.00		19'509'799.42
452 Gemeinden und Gemeindeverbände		550'858.70		755'130.00		457'548.40
<b>48 Entnahme aus Spezialfinanzierungen</b>		<b>1'158.05</b>				<b>41'792.95</b>
480 Entnahme aus Spezialfinanzierungen		1'158.05				41'792.95
<b>Total I</b>	<b>24'981'094.54</b>	<b>24'981'094.54</b>	<b>24'273'710.00</b>	<b>24'273'710.00</b>	<b>25'707'117.22</b>	<b>25'707'117.22</b>
<b>Aufwandüberschuss</b>						
<b>Ertragsüberschuss</b>						
<b>Total II</b>	<b>24'981'094.54</b>	<b>24'981'094.54</b>	<b>24'273'710.00</b>	<b>24'273'710.00</b>	<b>25'707'117.22</b>	<b>25'707'117.22</b>

Bezeichnung	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>5 Ausgaben</b>	<b>170'445.85</b>				<b>36'039.88</b>	
<b>50 Sachgüter</b>	<b>170'445.85</b>				<b>36'039.88</b>	
029.506.01 Mobilien	8'164.60				15'064.00	
029.506.02 Informatik	162'281.25				20'975.88	
<b>Einnahmen</b>	<b>-170'445.85</b>				<b>-36'039.88</b>	
69 Aktivierungen	-170'445.85				-36'039.88	
<b>6 Einnahmen</b>		<b>170'445.85</b>				<b>36'039.88</b>
<b>60 Abgang von Sachgütern</b>						
69 Aktivierungen		170'445.85				36'039.88
<b>Total</b>	<b>170'445.85</b>	<b>170'445.85</b>			<b>36'039.88</b>	<b>36'039.88</b>

Abschreibungstabelle 2013

Konto	Abzuschreibendes VV Steuerhaushalt	01.01.2013	Zuwachs	Abgang	Buchwert 31.12.2013 vor Abschrei- bungen	harmonisierte Abschrei- bungen Art 331	Satz %	übrige Abschrei- bungen Art 332	Buchwert 31.12.2013
		<b>1'159'189.45</b>	<b>170'445.85</b>	<b>0.00</b>	<b>1'329'635.30</b>	<b>106'370.82</b>	<b>8.00</b>		<b>1'223'264.48</b>
<b>114</b>	<b>Sachgüter</b>	<b>1'159'189.45</b>	<b>170'445.85</b>	<b>0.00</b>	<b>1'329'635.30</b>	<b>106'370.82</b>			<b>1'223'264.48</b>
1143	Hochbauten	1'108'189.45	0.00	0.00	1'108'189.45	46'595.49	4.20		1'061'593.96
1143.02	Liegenschaft Untere Bönigstr. 14	1'108'189.45	0.00	0.00	1'108'189.45	46'595.49	4.20		1'061'593.96
1146	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	51'000.00	170'445.85	0.00	221'445.85	59'775.33	26.99		161'670.52
1146.01	Mobilien	36'000.00	8'164.60	0.00	44'164.60	4'416.46	10.00		39'748.14
1146.02	Informatik	15'000.00	162'281.25	0.00	177'281.25	55'358.87	31.23		121'922.38
1146.03	Fahrzeuge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			0.00
1146.04	Liegenschaftseinrichtungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			0.00

Verpflichtungskreditkontrolle 2013

Bew.datum	Bew.Organ	Kreditsumme		Objektbezeichnung	Kummulierte Ausgaben 01.01.13	Investitions- ausgaben 2013	Kummulierte Ausgaben 31.12.13	Kummulierte Einnahmen 01.01.13	Investitions- Einnahmen 2013	Kummulierte Einnahmen 31.12.13	Saldo (+) Restkredit (-) Kreditüber- tretung	Abrechnungs- datum
		Brutto	Netto									
18.10.12	Vorstand	33'950.25	33'950.25	Büro Unt. Bönigstr.8	5'929.85	25'401.05	31'330.90				2'619.35	15.08.13
				029.506.01 Mobilien		7'266.85						
				029.506.01 Mobilien		421.20						
				029.506.01 Mobilien		346.95						
				029.506.01 Mobilien		129.60						
				029.506.02 Informatik		13'478.50						
				029.506.02 Informatik		3'757.95						
18.10.12	Vorstand	92'406.95	92'406.95	Umstellung KLIB.net		66'376.80	66'376.80				26'030.15	
				029.506.02 Informatik		65'923.20						
				029.506.02 Informatik		453.60						
25.04.13	Vorstand	68'668.00	68'668.00	Ersatz Arbeitsstationen		65'816.00	65'816.00				2'852.00	17.10.13
				029.506.02 Informatik		27'418.00						
				029.506.02 Informatik		27'418.00						
				029.506.02 Informatik		10'980.00						
25.04.13	Vorstand	15'336.00	15'336.00	Erneuerung Inter-/Intranet		12'852.00	12'852.00				2'484.00	17.10.13
				029.506.02 Informatik		3'855.60						
				029.506.02 Informatik		8'996.40						

In der Liste sind Beträge von über CHF 5'000.00, respektive +10% aufgeführt.

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2013	Voranschlag 2013	Überschreitung	Nachkredit					Begründung
					gebunden	Kompetenz Vorstand	Kompetenz AV	Bewilligungsdatum	Bewilligungsbetrag	
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>										
<b>02 Allgemeine Verwaltung</b>										
<b>029</b>	<b>Verwaltung Sozialdienst</b>									
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	1'060'165.75	979'500.00	80'665.75	80'665.75					Mutterschaftsurlaube
304.01	Personalversicherungsbeiträge	219'625.10	210'000.00	9'625.10	9'625.10					Besoldungen Verwaltungspersonal, Struktur MA
308.01	Besoldung Lernende Gde Interlaken	13'356.60	0.00	13'356.60	13'356.60					neues Konto, ehemals unter Besoldung Verw.Pers.
311.01	Unterhalt Mobiliar und Büromaschinen	2'364.90	2'000.00	364.90	364.90					Reparaturen Schredder, Klimagerät, Frankiermaschine
						682.55		25.04.2013	2'016.40	Wartungsvertrag cms (Intranet)
						778.55		18.10.2012		Umstellung KLIB.net (Wartung)
315.02	Unterhalt EDV-Anlage	51'741.95	45'000.00	6'741.95		1'728.00		17.10.2013	1'728.00	Newssystem Intranet
					3'552.85					höhere Supportkosten
317.01	Spesenentschädigung	18'005.55	16'000.00	2'005.55	2'005.55					zusätzliche verfügte Fachstellen, genehmigte WB nach PV
					2'115.20					Infoveranstaltung Prima's, Sitzungen
318.06	Diverse Gebühren	10'426.70	3'000.00	7'426.70		3'311.50		26.04.2012	3'340.00	Projekt Junge Erwachsene
						2'000.00		17.12.2009		Miete Sitzungszimmer Zürich Versicherung
318.07	Honorare Dritter	23'392.65	12'000.00	11'392.65		5'790.20		13.12.2012	16'580.00	Beratung n.st. Baukommission
					5'602.45					Stemschnuppe, Vermittlung MBO
<b>09 Nicht aufteilbare Aufgaben</b>										
<b>090</b>	<b>Verwaltungsliegenschaft</b>									
301.01	Besoldungen Reinigungspersonal	23'093.90	20'000.00	3'093.90	3'093.90					höherer Beschäftigungsgrad, zus. Büroräume
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	1'831.70	1'220.00	611.70	611.70					höherer Beschäftigungsgrad, zus. Büroräume
313.01	Verbrauchsmaterial	1'463.95	1'300.00	163.95	163.95					Sparlampen auf Vorrat
316.01	Mietzinsaufwand	72'359.10	45'000.00	27'359.10		27'359.10				Bürräumlichkeiten Untere Bönigstrasse 8
<b>05 SOZIALE WOHLFAHRT</b>										
<b>580</b>	<b>Sozialhilfe</b>									
366.01	Wirtschaftliche Hilfe	19'139'869.56	16'450'000.00	2'689'869.56	2'689'869.56					Hängt von der Fallzahl der Sozialhilfeklienten ab.
366.04	Spezielle Kosten wirtschaftliche Hilfe	24'453.10	0.00	24'453.10	24'453.10					Hängt von der Fallzahl der Sozialhilfeklienten ab.
<b>581</b>	<b>Zuschüsse nach Dekret</b>									
366.04	Zuschüsse nach Dekret Heimbewohner	33'863.35	20'000.00	13'863.35	13'863.35					Hängt von der Fallzahl der Sozialhilfeklienten ab.
366.05	Zuschüsse nach Dekret Nicht-Heimbew.	32'077.10	0.00	32'077.10	32'077.10					Hängt von der Fallzahl der Sozialhilfeklienten ab.

Nachkreditabelle 2013

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2013	Voranschlag 2013	Überschreitung	Nachkredit					Begründung
					gebunden	Kompetenz Vorstand	Kompetenz AV	Bewilligungs- datum	Bewilligungs- betrag	
<b>09 FINANZEN UND STEUERN</b>										
<b>990</b>	<b>Abschreibungen</b>									
331.01	Abschreibungen; harmonisiert	106'433.11	.90'000.00	16'433.11	16'433.11					zu tief budgetiert
<b>995</b>	<b>Neutrale Aufwendungen und Erträge</b>									
366.01	Auszahlungen aus Spendenkonto	2'830.45	0.00	2'830.45		2'830.45				zuwenig Spendeneinnahmen
<b>Total</b>				<b>2'942'334.52</b>	<b>2'897'854.17</b>	<b>44'480.35</b>				

Bezeichnung	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>	<b>4'067'333.44</b>	<b>761'151.55</b>	<b>3'982'310.00</b>	<b>781'630.00</b>	<b>3'782'209.28</b>	<b>681'394.10</b>
<b>01 Legislative und Exekutive</b>	<b>36'620.60</b>		<b>45'000.00</b>		<b>41'884.25</b>	
<b>011 Abgeordnetenversammlung</b>	<b>498.70</b>		<b>1'000.00</b>		<b>493.65</b>	
318.01 Porti, diverse Entschädigungen und Auslagen	498.70		1'000.00		493.65	
<b>012 Vorstand</b>	<b>36'121.90</b>		<b>44'000.00</b>		<b>41'390.60</b>	
300.01 Entschädigungen, Sitzungsgelder	31'100.00		32'000.00		31'750.00	
310.01 Büromaterial	388.50		500.00		303.80	
317.01 Freier Vorstandskredit	3'546.80		10'000.00		7'814.00	
317.02 Spesenentschädigung Vorstand	1'086.60		1'500.00		1'522.80	
<b>02 Allgemeine Verwaltung</b>	<b>3'902'369.34</b>	<b>759'404.55</b>	<b>3'836'390.00</b>	<b>780'130.00</b>	<b>3'648'298.58</b>	<b>679'709.10</b>
<b>029 Verwaltung Sozialdienst</b>	<b>3'902'369.34</b>	<b>759'404.55</b>	<b>3'836'390.00</b>	<b>780'130.00</b>	<b>3'648'298.58</b>	<b>679'709.10</b>
301.01 Besoldung Verwaltungspersonal	1'060'165.75		979'500.00		951'400.50	
301.02 Besoldung Fachpersonal	1'985'994.00		2'029'000.00		1'883'594.40	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	247'427.35		244'000.00		231'518.55	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	219'625.10		210'000.00		215'346.50	
305.01 Unfall- und Krankenversicherung	68'905.15		73'000.00		68'380.25	
308.01 Besoldung Lernende Gde Interlaken	13'356.60				13'356.60	
309.01 Fort- und Weiterbildung	51'637.15		55'000.00		24'427.35	
309.02 Supervision	8'374.10		14'500.00		10'865.60	
309.03 übriger Personalaufwand	14'419.25		13'590.00		8'562.60	
310.01 Büromaterial	33'656.94		35'000.00		35'139.37	
310.02 Drucksachen	10'208.10		10'000.00		10'378.75	
310.03 Inserate	3'438.60		6'000.00		16'456.10	
310.04 Fachzeitschriften	4'126.15		4'900.00		4'901.24	
311.01 Anschaffung Mobiliar und Büromaschinen					1'892.15	
315.01 Unterhalt Mobiliar und Büromaschinen	2'364.90		2'000.00		601.05	
315.02 Unterhalt EDV-Anlage	51'741.95		45'000.00		43'734.05	

Bezeichnung	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
315.03	Unterhalt, Reparatur- und Betriebskosten Fahrzeuge	7'203.70		7'000.00		10'687.67	
317.01	Spesenentschädigung	18'005.55		16'000.00		15'756.35	
317.02	Freier Geschäftsleitungskredit	2'168.70		5'000.00		1'612.25	
318.01	Porti	23'799.30		23'000.00		22'058.40	
318.02	Bank- und PC-Spesen	3'787.30		5'000.00		3'616.00	
318.03	Telekommunikation	27'159.00		30'000.00		26'632.70	
318.04	Betriebshaftpflichtversicherung	3'565.90		4'000.00		3'570.80	
318.05	Sachversicherung	2'893.45		2'900.00		3'160.05	
318.06	Diverse Gebühren	10'426.70		3'000.00		19'261.90	
318.07	Honorare Dritter, Rechnungsrevision	23'392.65		12'000.00		14'541.40	
365.01	Mitgliedschafts- und Jahresbeiträge	4'526.00		7'000.00		6'846.00	
435.01	Verkaufserlöse		19'622.60		20'000.00	29'902.30	
436.01	Rückerstattungen von Dritten		128'011.85		5'000.00	61'735.75	
437.01	Inkassoprovision Kanton		60'911.40			130'522.65	
452.01	Betriebsbeiträge Verbandsgemeinden		550'858.70		755'130.00	457'548.40	
<b>09</b>	<b>Nicht aufteilbare Aufgaben</b>	<b>128'343.50</b>	<b>1'747.00</b>	<b>100'920.00</b>	<b>1'500.00</b>	<b>92'026.45</b>	<b>1'685.00</b>
<b>090</b>	<b>Verwaltungsliegenschaft</b>	<b>128'343.50</b>	<b>1'747.00</b>	<b>100'920.00</b>	<b>1'500.00</b>	<b>92'026.45</b>	<b>1'685.00</b>
301.01	Besoldungen Reinigungspersonal	23'093.90		20'000.00		19'210.50	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	1'831.70		1'220.00		1'526.20	
312.01	Energie	8'773.90		10'000.00		8'143.85	
312.02	Nebenkosten (Abrechnung Stockwerkeigentümergeb.)	14'916.85		16'000.00		14'683.80	
313.01	Verbrauchsmaterial	1'463.95		1'300.00		899.60	
314.01	Unterhalt und Reparaturen Liegenschaft	3'951.40		5'000.00		1'256.00	
316.01	Mietzinsaufwand	72'359.10		45'000.00		44'353.80	
318.01	Versicherungsprämien	1'952.70		2'400.00		1'952.70	
427.01	Mietertrag		1'747.00		1'500.00	1'685.00	

Bezeichnung	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>5 Soziale Wohlfahrt</b>	<b>20'754'528.36</b>	<b>24'216'926.59</b>	<b>20'130'000.00</b>	<b>23'488'580.00</b>	<b>21'732'634.32</b>	<b>24'981'236.27</b>
<b>520 Krankenversicherung</b>			<b>1'950'000.00</b>	<b>1'950'000.00</b>		
366.01 KK-Prämie für Dritte			1'950'000.00			
451.01 Rückerstattung des Kantons				1'950'000.00		
<b>580 Sozialhilfe</b>	<b>19'164'322.66</b>	<b>5'821'465.60</b>	<b>16'450'000.00</b>	<b>4'750'000.00</b>	<b>20'163'067.47</b>	<b>5'506'462.84</b>
366.01 Wirtschaftliche Hilfe	19'139'869.56		8'500'000.00		20'122'873.12	
366.02 Unterstützung Bürger andere Kantone			3'350'000.00			
366.03 Unterstützung Ausländer und Staatenlose			4'600'000.00			
366.04 Spezielle Kosten wirtschaftliche Hilfe	24'453.10				40'194.35	
436.01 Erträge u. Rückerstattungen mit Inkassopriv.		228'390.72		300'000.00		167'816.25
436.02 Übrige Erträge (ohne Inkassoprivileg)		4'397'637.11		100'000.00		4'207'470.74
436.03 Rückerstattungen von Privaten für Ausländer				100'000.00		
436.04 Übrige Einnahmen für Berner Bürger				1'800'000.00		
436.05 Übrige Einnahmen für ausserkantonale Bürger				950'000.00		
436.06 Übrige Einnahmen für Ausländer				1'200'000.00		
451.01 Heimatliche Vergütungen (ohne Inkassoprivileg)		315'883.10		300'000.00		275'094.50
451.02 Prämienverbilligung KVG (o. Inkassoprivileg)		879'554.67				856'081.35
<b>581 Zuschüsse nach Dekret</b>	<b>65'940.45</b>	<b>10'057.15</b>	<b>20'000.00</b>			<b>14'918.00</b>
366.04 Zuschüsse nach Dekret Heimbewohner	33'863.35		20'000.00			
366.05 Zuschüsse nach Dekret Nicht-Heimbewohner	32'077.10					
436.04 Rückerstattungen von Dritten ZUDE HeimbewohnerInnen		9'543.65				14'918.00
436.05 Rückerstattungen von Dritten ZUDE nicht HeimbewohnerInnen		513.50				
<b>585 Inkassohilfe und Bevorschussung von Unterhaltsbeiträg</b>	<b>1'524'265.25</b>	<b>1'022'746.99</b>	<b>1'710'000.00</b>	<b>1'200'000.00</b>	<b>1'569'566.85</b>	<b>1'081'231.86</b>
318.01 Betreibungskosten	2'927.80		10'000.00		-125.35	
366.01 Vorschüsse Alimente	1'521'337.45		1'700'000.00		1'569'692.20	
436.01 Rückerstattung Alimente		1'022'746.99		1'200'000.00		1'081'231.86
<b>587 Lastenverteilung</b>		<b>17'362'656.85</b>		<b>15'588'580.00</b>		<b>18'378'623.57</b>
451.01 Rückerstattung des Kantons (Anteil Verwaltungskosten)		3'462'398.23		3'356'080.00		3'246'101.95
451.02 Rückerstattung des Kantons (Soziale Wohlfahrt)		13'900'258.62		12'232'500.00		15'132'521.62

Bezeichnung	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>9 Finanzen</b>	<b>159'232.74</b>	<b>3'016.40</b>	<b>161'400.00</b>	<b>3'500.00</b>	<b>192'273.62</b>	<b>44'486.85</b>
<b>940 Zinsen</b>	<b>50'140.40</b>	<b>1'858.35</b>	<b>71'400.00</b>	<b>3'500.00</b>	<b>47'167.20</b>	<b>2'693.90</b>
322.01 Zinsen auf Hypothekarkredit Verwaltungsliegenschaft	24'000.00		24'000.00		24'000.00	
322.02 Zins auf Darlehen Gemeinde Interlaken	3'275.95		5'000.00		3'825.95	
322.03 Baurechtszins Verwaltungsliegenschaft	2'395.55		2'400.00		2'395.55	
322.04 Zins auf übrige mittel- und langfristigen Schulden	20'468.90		40'000.00		16'945.70	
421.01 Zinsen auf kurzfristigen Guthaben		1'858.35		3'500.00		2'693.90
<b>990 Abschreibungen</b>	<b>106'261.89</b>		<b>90'000.00</b>		<b>100'778.29</b>	
330.01 Abschreibungen Finanzvermögen	-108.93				-20.79	
331.01 Abschreibungen; harmonisiert	106'370.82		90'000.00		100'799.08	
<b>995 Neutrale Aufwendungen und Erträge</b>	<b>2'830.45</b>	<b>1'158.05</b>			<b>44'328.13</b>	<b>41'792.95</b>
366.01 Auszahlungen Spendenkonto	2'830.45				44'328.13	
480.01 Entnahme aus Spezialfinanzierung		1'158.05				41'792.95
<b>Total Aufwand/Ertrag</b>	<b>24'981'094.54</b>	<b>24'981'094.54</b>	<b>24'273'710.00</b>	<b>24'273'710.00</b>	<b>25'707'117.22</b>	<b>25'707'117.22</b>
<i>Ertragsüberschuss</i>						
<i>Aufwandüberschuss</i>						
<b>TOTAL</b>	<b>24'981'094.54</b>	<b>24'981'094.54</b>	<b>24'273'710.00</b>	<b>24'273'710.00</b>	<b>25'707'117.22</b>	<b>25'707'117.22</b>

Bezeichnung	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>0</b> <b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>170'445.85</b>				<b>36'039.88</b>	
<b>02</b> <b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>170'445.85</b>				<b>36'039.88</b>	
<b>029</b> <b>Verwaltung Sozialdienst</b>	<b>170'445.85</b>				<b>36'039.88</b>	
506.01    Mobilien	8'164.60				15'064.00	
506.02    Informatik	162'281.25				20'975.88	
<b>9</b> <b>Finanzen</b>		<b>170'445.85</b>				<b>36'039.88</b>
<b>99</b> <b>nicht aufteilbare Posten</b>		<b>170'445.85</b>				<b>36'039.88</b>
<b>999</b> <b>Abschluss</b>		<b>170'445.85</b>				<b>36'039.88</b>
690.01    pasivierte Ausgaben		170'445.85				36'039.88
<b>Total Ausgaben/Einnahmen</b>	<b>170'445.85</b>				<b>36'039.88</b>	
<i>Einnahmenüberschuss</i>						
<i>Ausgabenüberschuss</i>			170'445.85			36'039.88
<b>TOTAL</b>	<b>170'445.85</b>	<b>170'445.85</b>			<b>36'039.88</b>	<b>36'039.88</b>

		Bestand 1.1	Zuwachs	Abgang	Bestand 31.12.
	<b>AKTIVEN</b>	<b>11'553'102.86</b>	<b>74'208'165.34</b>	<b>76'560'114.85</b>	<b>9'201'153.35</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>10'393'913.41</b>	<b>74'037'719.49</b>	<b>76'453'744.03</b>	<b>7'977'888.87</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel</b>	<b>2'215'393.27</b>	<b>56'637'078.34</b>	<b>55'930'523.89</b>	<b>2'921'947.72</b>
	<b>1000 Kasse</b>	<b>21'735.00</b>	<b>1'695'416.75</b>	<b>1'696'623.75</b>	<b>20'528.00</b>
1000.01	Kasse	2'557.90	7'922.25	6'548.10	3'932.05
1000.02	Kasse KL	18'354.10	1'685'492.50	1'690'075.65	13'770.95
1000.03	Kasse Inkasso	823.00	2'002.00		2'825.00
	<b>1001 Post</b>	<b>2'041'167.41</b>	<b>39'983'493.12</b>	<b>39'233'346.34</b>	<b>2'791'314.19</b>
1001.01	Postcheck Verband Nr. 30-358692-5	97'461.41	23'820'986.24	23'712'930.49	205'517.16
1001.03	Postcheck Inkasso Nr. 30-37545-9	264'190.54	63'506.88		327'697.42
1001.02	Postcheck Klienten Nr. 34-4562-3	1'679'515.46	16'099'000.00	15'520'415.85	2'258'099.61
	<b>1002 Bank</b>	<b>152'490.86</b>	<b>14'958'168.47</b>	<b>15'000'553.80</b>	<b>110'105.53</b>
1002.01	RBI 16 285.75 (Sammelkonto KL-Buha)	147'361.05	1'900'000.00	1'955'929.55	91'431.50
1002.02	RBI 16 285.51 (Sparkonto Verband)	2'165.60	4.35		2'169.95
1002.04	RBI 16 285.99 (Sammelkonto Inkasso)	6'886.21	7'156.32		14'042.53
1002.05	EKI 350637.89.164 (Kontokorrent)	-5'480.65	30'000.00	24'031.90	487.45
1002.06	UBS 241-330850.01G (Kontokorrnt)	804.70	1'000'800.00	1'000'622.20	982.50
1002.07	RB Ringgenb. CH49 8085 3000 0 054 3139 7	132.00	3'006'407.80	3'005'974.65	565.15
1002.08	BEKB CH53 0079 0016 9156 3858 3	621.95	9'013'800.00	9'013'995.50	426.45
<b>101</b>	<b>Guthaben</b>	<b>8'176'654.29</b>	<b>17'399'363.30</b>	<b>20'521'354.29</b>	<b>5'054'663.30</b>
	<b>1013 Abrechnung Lastenverteilung</b>	<b>8'175'425.54</b>	<b>17'362'656.85</b>	<b>20'484'425.54</b>	<b>5'053'656.85</b>
1013.01	Debitor Lastenverteilung (SH, ZUDE)	7'874'953.34	17'362'656.85	20'183'953.34	5'053'656.85
1013.06	Debitor ASVS KVG	300'472.20		300'472.20	
	<b>1015 Andere Debitoren</b>	<b>828.75</b>	<b>36'706.45</b>	<b>36'928.75</b>	<b>606.45</b>
1015.04	Verrechnungssteuern Wertschriften	828.75	606.45	828.75	606.45
1015.06	Debitor Kizu		36'100.00	36'100.00	
	<b>1021 Anlagen</b>	<b>400.00</b>			<b>400.00</b>
1021.01	Genossenschaftsanteil Raiffeisenbank	200.00			200.00
1021.02	Genossenschaftsanteil Raiffeisenbank Ringgenberg	200.00			200.00

		Bestand 1.1	Zuwachs	Abgang	Bestand 31.12.
<b>103</b>	<b>Transitorische Aktiven</b>	<b>1'865.85</b>	<b>1'277.85</b>	<b>1'865.85</b>	<b>1'277.85</b>
	<b>1030 Transitorische Aktiven</b>	<b>1'865.85</b>	<b>1'277.85</b>	<b>1'865.85</b>	<b>1'277.85</b>
1030.01	Transitorische Aktiven	1'865.85	1'277.85	1'865.85	1'277.85
<b>11</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>1'159'189.45</b>	<b>170'445.85</b>	<b>106'370.82</b>	<b>1'223'264.48</b>
<b>114</b>	<b>Sachgüter</b>	<b>1'159'189.45</b>	<b>170'445.85</b>	<b>106'370.82</b>	<b>1'223'264.48</b>
	<b>1143 Hochbauten</b>	<b>1'108'189.45</b>		<b>46'595.49</b>	<b>1'061'593.96</b>
1143.02	Liegenschaft Untere Bönigstrasse 14	1'108'189.45		46'595.49	1'061'593.96
	<b>1146 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge</b>	<b>51'000.00</b>	<b>170'445.85</b>	<b>59'775.33</b>	<b>161'670.52</b>
1146.01	Mobilien	36'000.00	8'164.60	4'416.46	39'748.14
1146.02	Informatik	15'000.00	162'281.25	55'358.87	121'922.38

		Bestand 1.1	Zuwachs	Abgang	Bestand 31.12.
	<b>PASSIVEN</b>	<b>11'553'102.86</b>	<b>20'912'479.28</b>	<b>23'264'428.79</b>	<b>9'201'153.35</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>11'343'634.59</b>	<b>20'912'479.28</b>	<b>23'263'270.74</b>	<b>8'992'843.13</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verpflichtungen</b>	<b>4'010'028.14</b>	<b>10'902'314.33</b>	<b>10'228'789.29</b>	<b>4'683'553.18</b>
	<b>2000 Kreditoren</b>	<b>4'002'877.34</b>	<b>4'815'790.03</b>	<b>4'135'439.64</b>	<b>4'683'227.73</b>
2000.01	Kreditoren diverse	332'600.84	1'557'135.33	1'628'163.71	261'572.46
2000.02	Kreditoren VM/FREK KLIB	3'568'525.70	1'621'733.56	1'078'134.82	4'112'124.44
2000.03	Kred. für AHV/IV/EO/ALV		440'401.90	440'401.90	
2000.05	Kreditor SUVA		41'976.65	41'976.65	
2000.06	Abrechnungskonto BVG		369'476.25	369'476.25	
2000.07	Kreditor Weiterleitung Alimente Klib	27'067.40	476'796.31	499'121.86	4'741.85
2000.11	Kreditor Quellensteuer		6'054.70	6'054.70	
2000.20	Kred. LAV Krankenkassenbevorschussung	71'081.20	300'445.33	71'081.20	300'445.33
2000.99	Kreditor "Sozialer Grossraport"	3'602.20	1'770.00	1'028.55	4'343.65
	<b>2005 Durchlaufende Beiträge</b>	<b>7'150.80</b>	<b>6'086'524.30</b>	<b>6'093'349.65</b>	<b>325.45</b>
2005.01	Durchgangskonto	6'678.30	39'917.00	46'595.30	
2005.11	Durchgangskonto Spendenfonds Anteil Interlaken		1'158.05	1'158.05	
2005.12	Durchgangskonto Spendenfonds SDAI		3'830.45	3'830.45	
2005.03	Durchgangskonto Fehlzahlungskonti Klib	472.50	2'370.25	2'517.30	325.45
2005.10	Durchgangskonto Nettolöhne		2'838'210.65	2'838'210.65	
2005.20	Durchgangskonto Bruttolöhne		3'201'037.90	3'201'037.90	

		Bestand 1.1	Zuwachs	Abgang	Bestand 31.12.
<b>202</b>	<b>Mittel - und Langfristige Schulden</b>	<b>7'319'125.00</b>	<b>10'000'000.00</b>	<b>13'020'000.00</b>	<b>4'299'125.00</b>
	<i>2020 Hypotheken</i>	<i>1'200'000.00</i>			<i>1'200'000.00</i>
2020.06	Darlehen OerK Nr. 350637.89.349 EKI	1'200'000.00			1'200'000.00
	<i>2021 Schuldscheine</i>	<i>6'119'125.00</i>	<i>10'000'000.00</i>	<i>13'020'000.00</i>	<i>3'099'125.00</i>
2021.12	Darlehen RB Ringgenberg 25.11.2013 - 02.07.2014		3'000'000.00		3'000'000.00
2021.01	Darlehen Gemeinde Interlaken	119'125.00		20'000.00	99'125.00
2021.49	Darlehen BEKB 18.10.12-02.07.13	3'000'000.00		3'000'000.00	
2021.50	Darlehen BEKB 04.12.12-02.07.13	3'000'000.00		3'000'000.00	
2021.51	Darlehen RB Ringgenberg 25.01.13-02.07.13		3'000'000.00	3'000'000.00	
2021.52	Darlehen BEKB 02.04.-02.07.13		2'000'000.00	2'000'000.00	
2021.10	Darlehen BEKB 21.05.13-02.07.13		1'000'000.00	1'000'000.00	
2021.11	Darlehen UBS 30.05.13-02.07.13		1'000'000.00	1'000'000.00	
<b>205</b>	<b>Transitorische Passiven</b>	<b>14'481.45</b>	<b>10'164.95</b>	<b>14'481.45</b>	<b>10'164.95</b>
	<i>2050 Transitorische Passiven</i>	<i>14'481.45</i>	<i>10'164.95</i>	<i>14'481.45</i>	<i>10'164.95</i>
2050.01	Transitorische Passiven	14'481.45	10'164.95	14'481.45	10'164.95
<b>22</b>	<b>Spezialfinanzierungen</b>	<b>9'468.27</b>		<b>1'158.05</b>	<b>8'310.22</b>
<b>228</b>	<b>Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen</b>	<b>9'468.27</b>		<b>1'158.05</b>	<b>8'310.22</b>
	<i>2281 Spezialfinanzierungen</i>	<i>9'468.27</i>		<i>1'158.05</i>	<i>8'310.22</i>
2281.01	Spezialfinanzierung Gde Interlaken	9'468.27		1'158.05	8'310.22
<b>23</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>200'000.00</b>			<b>200'000.00</b>
<b>239</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>200'000.00</b>			<b>200'000.00</b>
	<i>2390 Eigenkapital</i>	<i>200'000.00</i>			<i>200'000.00</i>
2390.01	Eigenkapital	200'000.00			200'000.00



**Eventualverpflichtungen per 31.12.2013**

- Raiffeisenbank Jungfrau Genossenschaft - Nachschusspflicht im Sinn von Art. 871 OR aufgrund des Anteilsscheins über Fr. 200.00 (Konto 1021.01) bis zum Betrag von maximal Fr. 8'000.00.
- Raiffeisenbank Ringgenberg Genossenschaft - Nachschusspflicht im Sinn von Art. 871 OR aufgrund des Anteilsscheins über Fr. 200.00 (Konto 1021.02) bis zum Betrag von maximal Fr. 8'000.00.

**Nicht bilanzierte Leasingverbindlichkeiten per 31.12.2013**

- Keine

**Brandversicherungswerte der Sachanlagen per 31.12.2013**

- |  |                     |
|--|---------------------|
| • Mobilien   | Verwaltungsvermögen |
| • Immobilien   | 570'000.00          |
| (Brandversicherungswert für ganze Liegenschaft untere Bönigstrasse 14, Bürgerweg 3, Hauptstrasse 43 und untere Bönigstrasse 8, nicht aufgeteilt) | 4'320'300.00        |

# Kostenanteile der Verbandsgemeinden des Gemeindeverbandes Sozialdienst Region Jungfrau 2013

Kostenverteilung gemäss OgR Art. 72

Gemeinde	Total Beitrag 2013*	Budget 2013** Rg vom 01.2013	Differenz
Beatenberg	15'933.05	22'342.85	6'409.80
Bönigen	34'568.55	47'690.80	13'122.25
Brienz	42'619.50	58'169.50	15'550.00
Brienzwiler	7'192.40	9'971.35	2'778.95
Därlichen	5'855.25	8'059.05	2'203.80
Grindelwald	56'525.75	74'326.60	17'800.85
Gsteigwiler	6'052.30	8'293.20	2'240.90
Gündlischwand	4'067.70	5'463.75	1'396.05
Habkern	8'965.85	12'449.55	3'483.70
Hofstetten	7'882.10	11'103.15	3'221.05
Interlaken	76'962.85	105'938.30	28'975.45
Iseltwald	6'066.40	8'488.35	2'421.95
Lauterbrunnen	38'622.20	49'915.30	11'293.10
Leissigen	13'089.90	18'284.05	5'194.15
Lütschental	3'363.95	4'605.15	1'241.20
Matten	53'049.20	73'780.20	20'731.00
Niederried	4'799.60	6'478.45	1'678.85
Oberried	6'713.85	9'405.45	2'691.60
Ringgenberg	36'187.20	50'500.70	14'313.50
Saxeten	1'421.60	1'951.35	529.75
Schwanden	8'459.15	11'942.20	3'483.05
Unterseen	77'455.50	107'167.65	29'712.15
Wilderswil	35'004.85	48'803.05	13'798.20
<b>Total</b>	<b>550'858.70</b>	<b>755'130.00</b>	<b>204'271.30</b>

\*nach Kantonalem Finanzausgleich 2013 - Mittlere Wohnbevölkerung 2010-2012

\*\*nach ständiger Wohnbevölkerung per 01.01.2012



An die Abgeordnetenversammlung  
Sozialdienst Region Jungfrau  
3800 Interlaken

## Bestätigungsbericht des Rechnungsprüfungsorgans zur Jahresrechnung 2013

Als Rechnungsprüfungsorgan haben wir die Jahresrechnung, bestehend aus Bestandesrechnung, Laufender Rechnung, Investitionsrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2013 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Der Vorstand ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Er ist auch für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2013 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften.

Wir beantragen, die vorliegende Jahresrechnung 2013 mit Aktiven und Passiven von CHF 9'201'153.35 und ausgeglichen abschliessende Jahresrechnung zu genehmigen.

Urtenen-Schönbühl, 2. April 2014

**ROD**

Treuhandgesellschaft des  
Schweizerischen Gemeindeverbandes AG

Peter Röthlisberger  
Mandatsleiter

Heinz Eggimann